PARLAMENT EWROPEW

2004 *2009*

Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern

LIBE_PV(2007)0910_1

MINUTI
Laqgħa tal-10 ta' Settembru 2007, mit-15.00 sas-18.30,
il-11 ta' Settembru 2007, mid-09.00 san-12.30 u mit-15.00 sas-18.30,
u t-12 ta' Settembru 2007, mid-09.00 san-12.30 u mit-15.00 sas-18.30
BRUSSELL

Il-laqgħa nfetħet it-Tnejn 10 ta' Settembru 2007 fit-15.07, b'Panayiotis Demetriou (l-aktar membru anzjan) jippresiedi.

1. Adozzjoni tal-aġenda **LIBE_OJ (2007)0910_1v01-00**

L-aġenda ġiet adottata b'żewġ bidliet.

Punt 4 (rapport Esteves) dwar ir-rikonoxximent u s-superviżjoni ta' sentenzi sospiżi, sanzjonijiet alternattivi u sentenzi kondizzjonali tmexxa għal nhar it-Tlieta 11 ta' Settembru fid-9.00 minflok punti 10 – 18 (rapporti Valean u Mastenbroek dwar l-iffaċilitar tal-ħruġ ta' viżi u ftehimiet għar-riammissjoni mal-pajjiżi Balkani tal-Punent) trattati nhar it-Tnejn 10 ta' Settembru 2007 fit-3.30 p.m.

Punt 8 (rapport Søndergaard) dwar Żvilupp tal-Qafas għall-attivitajiet ta' rappreżentanti ta' interess ("lobbyists") fl-istituzzjonijiet Ewropej tmexxa għat-12 ta' Settembru skedat bejn l-4.15 - 4.45.

2. Avviżi taċ-chairperson

Il-koordinaturi ħatru lil dawn ir-rapporteurs għar-rapporti fil-laqgħa tagħhom tas-27 ta' Awwissu 2007:

- Adina-Ioana Vălean għal Ftehimiet bejn il-KE u r-Repubblika ta' Montenegro, dik li qabel kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja u l-Albanija dwar ir-riammissjoni u l-iffaċilitar tal-ħruġ tal-viża għal żjarat qosra;

- **Edith Mastenbroek** għal Ftehimiet bejn il-KE u r-Repubblika tas-Serbja u l-Bożnja u Ħerżegovina dwar ir-riammissjoni u dwar l-iffaċilitar tal-ħruġ tal-viża għal żjarat qosra;

- **Jean-Marie Cavada (bħala chairperson)** għal Adeżjoni tal-Bulgarija u r-Rumanija fil-Konvenzjoni tas-26 ta' Lulju 1995 dwar il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-KE u għad-diversi Protokolli marbuta mal-Konvenzjoni;

- **Martine Roure** għal Estensjoni tal-qasam ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2003/109/KE għall-benefiċjarji tal-protezzjoni internazzjonali;

- **Barbara Kudrycka** għal Netwerk ta' punti ta' kuntatt kontra l-korruzzjoni;

- **Carlos Coelho** għall-Applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen fir-Repubblika Ċeka, fl-Estonja, fil-Latvja, fil-Litwanja, fl-Ungerija, f'Malta, fil-Polonja, fis-Slovenja u fis-Slovakkja**;**

- **Michael Cashman** għal Qafas Multiannwali tal-Aġenzija tad-Drittijiet Fondamentali**.**

Jekk ma titqajjem l-ebda oġġezzjoni, id-deċiżjonijiet ikunu finali.

Is-Sinjura Sophia in 't Veld staqsiet dwar il-possibilità li jitkellem il-Viċi President Franco Frattini (Kummissjoni Ewropea) f'waħda mill-laqgħat tal-kumitat LIBE li jmissu, billi dan kien urġenti għad-diskussjoni dwar kwistjonijiet relatati mal-PNR. Iċ-chairperson wiegħed li jgħaddi din it-talba lis-segretarjat tal-LIBE biex jieħu l-passi meħtieġa.

3. Ordni taʾ infurzar Ewropea u t-trasferiment ta' persuni sentenzjati

LIBE/6/51455

* 2005/0805(CNS) 09688/2007 – C6-0209/2007

Rapporteur: Ioannis Varvitsiotis (EPP-ED) PR – PE393.875v01-00

Responsabbli: LIBE

- Eżami tal-abbozz ta' rapport u preżentazzjoni mill-Kunsill
- Iffissar tal-iskadenza għat-tressiq tal-emendi
- Skadenza għat-tressiq tal-emendi: 14 ta' Settembru 2007, 12.00

Barbara Kudrycka tkellmet f'isem Ioannis Varvitsiotis, u infurmat lill-Membri dwar is-suġġeriment tar-rapporteur biex il-proposta tiġi aċċetta hekk kif inhi.

Il-maġġoranza tal-kawżi ta' ħassib tal-Parlament Ewropew ġew ikkunsidrati. Hija fakkret lill-Membri dwar l-iskadenza għat-tressiq tal-emendi: l-14 ta' Settembru biex il-votazzjoni ssir waqt il-laqgħa tat-2/3 ta' Ottubru. Kif appella l-Kunsill, id-deċiżjoni tal-Parlament Ewropew għandha tittieħed mhux aktar tard mill-25 ta' Ottubru.

4. Rikonoxximent u superviżjoni ta' sentenzi sospiżi, sanzjonijiet alternattivi u sentenzi kondizzjonali

LIBE/6/49578

* 2007/0807(CNS) 06480/2007 – C6-0129/2007

Rapporteur: Maria da Assunção Esteves (PPE-DE) DT – PE391.940v01-00
PR – PE391.992v01-00

Responsabbli: LIBE

- Eżami tal-abbozz ta' rapport
- Iffissar tal-iskadenza għat-tressiq tal-emendi
- Skadenza għat-tressiq tal-emendi: 17 ta' Settembru 2007, 12.00

Ħadu sehem fid-dibattitu: ir-Rapporteur Maria da Assunção Esteves, is-Sur Lemos Viera (Presidenza Portugiża tal-Kunsill), Panayiotis Demetriou, Claudio Fava, Ignasi Guardans Cambó.

Wara l-konklużjoni tar-Rapporteur Maria da Assunção Esteves, Kinga Gál (Chairperson) fakkret l-iskadenza għat-tressiq tal-emendi għal dan ir-rapport, iffissata għas-17 ta' Settembru f'nofsinhar kif ukoll id-data tal-votazzjoni, prevista għat-2 ta' Ottubru li ġej.

5. Tisħiħ tal-Politika Ewropea tal-Viċinat

LIBE/6/48836

2007/2088(INI) COM(2006)0726

Rapporteur: Adina-Ioana Vălean (ALDE) PA – PE392.280v01-00

Responsabbli: AFET

- Eżami tal-abbozz ta' rapport
- Iffissar tal-iskadenza għat-tressiq tal-emendi
- Skadenza għat-tressiq tal-emendi: 17 ta' Settembru 2007, 12.00

Sar it-tieni skambju ta' opinjonijiet. Fid-dibattitu intervjena Ignasi Guardans Cambó, li saħaq dwar il-bżonn ta' politika tal-Viċinat konkreta li ma tkunx biss pakkett ta' miżuri.

Fid-dibattitu ħa sehem ukoll Inger Segelström. F'Novembru 2007 il-Parlament Ewropew ser jilqa l-Konferenza tal-Forum Parlamentari "Politika Ewropea tal-Viċinat tal-Lvant" ("European Neighbourhood Policy East").

Il-Presidenza Portugiża, is-Sinjura De Sousa, fakkret dwar il-Konferenza tal-Euromed li ser tinżamm. Is-Sur Taivalantti intervjena għall-Kummissjoni.

Kalendarju: Skadenza għat-tressiq tal-emendi: 17 ta' Settembru, 12.00, votazzjoni tal-kumitat LIBE: 2 ta' Ottubru

Dibattitu Konġunt

6. Ftehima bejn il-KE u l-Ukrajna dwar l-iffaċilitar tal-ħruġ ta' viżi għal żjarat qosra

LIBE/6/48795

* 2007/0069(CNS) COM(2007)0190 – C6-0187/2007

Rapporteur:	Barbara Kudrycka (EPP-ED)	PR – PE393.874v01-00
Responsabbli:	LIBE	
Opinjonijiet:	AFET – István Szent-Iványi (ALDE)	

7. Ftehima bejn il-KE u l-Ukrajna dwar ir-riammissjoni

LIBE/6/48743

* 2007/0071(CNS) COM(2007)0197 – C6-0188/2007

Rapporteur:	Barbara Kudrycka (EPP-ED)	PR – PE393.873v01-00
Responsabbli:	LIBE	
Opinjonijiet:	AFET – Inese Vaidere (UEN)	

- Eżami tal-abbozz ta' rapport
- Iffissar tal-iskadenza għat-tressiq tal-emendi
- Skadenza għat-tressiq tal-emendi: 14 ta' Settembru 2007, 12.00

Ir-Rapporteur Barbara Kudrycka staqsiet lill-Kummissjoni dwar jekk tqisx li hemm xi ostakli għall-Ftehima. Hija staqsiet ukoll dwar jekk humiex pevisti miżuri finanzjarji.

Fid-dibattitu ħadet sehem ukoll Adina-Ioana Vălean, li staqsiet dwar jekk il-Ftehima għandhiex tiġi ffirmata ladarba l-Ukrajna għadha qed tiddiskrimina kontra xi pajjiżi (il-Bulgarija u r-Rumanija).

Għall-Kummissjoni intervjenew is-Sur Paalman u s-Sur Taivalantti. Huma nfurmaw lill-Membri tal-LIBE li l-Kummissjoni ma ssib l-ebda ostakli biex tiġi konkluża l-Ftehima. Hija prevista dikjarazzjoni konġunta dwar l-appoġġ finanzjarju (fl-Anness tal-Ftehima). Barra minn hekk, l-Ukrajna ġiet mitluba biex ma tiddiskriminax aktar kontra ċerti pajjiżi. Din il-kwistjoni ser tiġi inkluża fl-Aġenda tas-Samit previst għall-14 ta' Settembru.

Kalendarju: Skadenza għat-tressiq tal-emendi: 14 ta' Settembru, votazzjoni tal-kumitat LIBE: 2/3 ta' Ottubru.

8. Żvilupp tal-qafas għall-attivitajiet ta' rappreżentanti ta' interess ("lobbyists") fl-istituzzjonijiet tal-Unjoni Ewropea

LIBE/6/49747

2007/2115(INI) COM(2007)0127

Rapporteur għal opinjoni: Søren Bo Søndergaard (GUE/NGL)

Responsabbli: AFCO _ Alexander Stubb (PPE-DE)

9. Adeżjoni tal-Bulgarija u r-Rumanija fil-Konvenzjoni tas-26 ta' Lulju 1995 dwar il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Komunitajiet Ewropej u għad-diversi Protokolli marbuta mal-Konvenzjoni

LIBE/6/50295
* 2007/0100(CNS) COM(2007)0277 – C6-0238/2007

Rapporteur:	Jean-Marie Cavada (ALDE)	PR – PE393.871v01-00
Responsabbli:	LIBE	
Opinjonijiet:	CONT – Deċiżjoni: l-ebda opinjoni	

- Eżami tal-abbozz ta' rapport
- Iffissar tal-iskadenza għat-tressiq tal-emendi
- Skadenza għat-tressiq tal-emendi: 14 ta' Settembru 2007, 12.00

Iċ-Chairperson informa lill-Membri tal-LIBE li din hija konsultazzjoni pjuttost formali tal-Parlament Ewropew u ma jara ebda possibilità ta' nuqqas ta' qbil politiku dwar dan il-każ.

Kalendarju: il-votazzjoni ser issir fit-2 u t-3 ta' Ottubru, l-iskadenza għat-tressiq tal-emendi hija l-14 ta' Settembru f'12.00.

Punti 10 – 18 tad-dibattitu konġunt

10. L-iffirmar tal-Ftehima bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika ta' Montenegro dwar ir-riammissjoni
LIBE/6/52237
*2007/0146(CNS) COM(2007)0431

Rapporteur : Adina-Ioana Vălean

Responsabbli: LIBE
Opinjonijiet: AFET

11. L-iffirmar tal-Ftehima bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika ta' Montenegro għall-iffaċilitar tal-ħruġ ta' viżi għal żjarat qosra
LIBE/6/52245
* 2007/0149(CNS) COM(2007)0426

Rapporteur : Adina-Ioana Vălean

Responsabbli: LIBE
Opinjonijiet: AFET

12. L-iffirmar tal-Ftehima bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tas-Serbja ta' riammissjoni
LIBE/6/52239

* 2007/0153(CNS) COM(2007)0438

Rapporteur: Edith Mastenbroek

Responsabbli: LIBE
Opinjonijiet: AFET

13. L-iffirmar tal-Ftehima bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tas-Serbja dwar l-iffaċilitar tal-ħruġ ta' viżi għal żjarat qosra
LIBE/6/52243

* 2007/0144(CNS) COM(2007)0422

Rapporteur: Edith Mastenbroek

Responsabbli: LIBE
Opinjonijiet: AFET

14. L-iffirmar tal-Ftehima bejn il-Komunità Ewropea u l-Bożnja Ħerżegovina dwar ir-riammissjoni
LIBE/6/52251

* 2007/0142(CNS) COM(2007)0425
Rapporteur: Edith Mastenbroek
Responsabbli: LIBE

15. L-iffirmar tal-Ftehima bejn il-Komunità Ewropea u l-Bożnja Ħerżegovina dwar l-iffaċilitar tal-ħruġ ta' viżi għal żjarat qosra
LIBE/6/52247

* 2007/0140(CNS) COM(2007)0423

Rapporteur: Edith Mastenbroek
Responsabbli: LIBE

16. L-iffirmar tal-Ftehima bejn il-Komunità Ewropea u l-ex-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja dwar ir-riammissjoni
LIBE/6/52253

* 2007/0147(CNS) COM(2007)0432
Rapporteur: Adina-Ioana Vălean
Responsabbli: LIBE
Opinjonijiet: AFET

17. L-iffirmar tal-Ftehima bejn il-Komunità Ewropea u l-ex-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja għall-iffaċilitar tal-ħruġ ta' viżi għal żjarat qosra
LIBE/6/52249

* 2007/0159(CNS) COM(2007)0421

Rapporteur: Adina-Ioana Vălean
Responsabbli: LIBE
Opinjonijiet: AFET

18. Ftehim bejn il-KE u l-Albanija dwar il-viżi għal żjarat qosra

LIBE/6/52241
* 2007/0148(CNS) COM(2007)0413

Rapporteur: Adina-Ioana Vălean
Responsabbli: LIBE
Opinjonijiet: AFET

- It-tieni skambju ta' opinjonijiet

Sar dibattitu konġunt dwar diversi Ftehimiet dwar ir-riammissjoni (rapporteur Edith Mastenbroek u Adina-Ioana Vălean). Adina-Ioana Vălean tkellmet dwar ir-rapporti. Hija fakkret li l-Ftehimiet għandhom jidħlu fis-seħħ qabel l-1 ta' Jannar 2008.

Għall-Kummissjoni tkellmu s-Sinjura Gogou u s-Sur Paalman.

Kalendarju: Preżentazzjoni tal-abbozz ta' opinjoni: 2 ta' Ottubru, skadenza għat-tressiq tal-emendi: 4 ta' Ottubru, votazzjoni fil-Kumitat LIBE: 8 ta' Ottubru, votazzjoni fis-sessjoni Plenarja: Ottubru II.

19. Baġit 2008 : Taqsima III - Kummissjoni
LIBE/6/45192

2007/2019(BUD)
Rapporteur għal opinjoni: Bárbara Dührkop Dührkop(PSE AM_PE393.892v001-00
DT_ PE390.699v001-00
PA_PE392.098v01-00
Responsabbli: BUDG _ Kyösti Virrankoski (ALDE)

- Adozzjoni ta' abbozz ta' opinjoni

Votazzjoni finali: 31 vot favur, 2 kontra u l-ebda astensjoni.

20. Smigħ pubbliku "Koperazzjoni fil-qasam tad-dritt ċivili Ewropew" - 11.9.2007
LIBE/6/51975

21. L-Istruzzjonijiet Konsulari Komuni: identifikaturi bijometriċi u applikazzjonijiet għall-viża
LIBE/6/37382

***I 2006/0088(COD) COM(2006)0269 – C6-0166/2006

Rapporteur: Sarah Ludford DT_PE386.565v01-00
DT_PE386.717v01-00
PE_PE390.625v01-00

Responsabbli: LIBE

- Eżami ta' abbozz ta' rapport

22. Kodiċi Komunitarju dwar il-viżi
LIBE/6/39459

***I 2006/0142(COD) COM(2006)0403 – C6-0254/2006

Rapporteur: Henrik Lax (ALDE) AM – PE392.091v02-00
DT – PE382.378v01-00
PR – PE388.360v03-00

Responsabbli: LIBE

- Eżami tal-emendi

23. Prijoritajiet tal-politika fil-ġlieda kontra l-immigrazzjoni illegali ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi
LIBE/6/41695

2006/2250(INI) COM(2006)0402

Rapporteur: Javier Moreno Sánchez (PSE) AM – PE392.134v01-00
DT – PE384.277v01-00
PR – PE380.872v01-00

Responsabbli: LIBE
Opinjonijiet: AFET_Ioannis Kasoulides AD _ PE384.302v02-00
DEVE_Manolis Mavrommatis AD _PE382.637v02-00

- Adozzjoni ta' abbozz ta' rapport

Votazzjoni finali: 51 vot favur, 2 kontra u l-ebda astensjoni.

24. Programm ta' azzjoni dwar l-immigrazzjoni legali
LIBE/6/41700

2006/2251(INI) COM(2005)0669

Rapporteur: Lilli Gruber (PSE) PR – PE380.871v01-00
DT – PE384.270v01-00
AM – PE392.153v01-00

Responsabbli: LIBE
Opinjonijiet: AFET – Deċiżjoni: l-ebda opinjoni
DEVE – Manolis Mavrommatis (PPE-DE) AD – PE378.663v02-00
INTA – Deċiżjoni: l-ebda opinjoni
EMPL – Deċiżjoni: l-ebda opinjoni
CULT – Maria Badia i Cutchet (PSE) AD – PE384.544v03-00
FEMM – Marie Panayotopoulos-Cassiotou (PPE-DE)AD – PE382.517v02-00

- Adozzjoni ta' abbozz ta' rapport

Votazzjoni finali: 49 vot favur, vot wieħed kontra u l-ebda astensjoni.

25. Standards u proċeduri komuni applikabbli fl-Istati Membri għar-ritorn ta' ċittadini minn pajjiżi terzi li jkunu qegħdin fil-pajjiż illegalment
LIBE/6/30095

***I 2005/0167(COD) COM(2005)0391 – C6-0266/2005

Rapporteur: Manfred Weber (PPE-DE)
AM – PE388.561v01-00
AM – PE378.672v01-00
PR – PE374.321v02-00
PR – PE372.129v01-00
PR – PE371.747v01-00

Responsabbli: LIBE

- Adozzjoni ta' abbozz ta' rapport

L-emendi li ġejjin ġew adottati: Emenda 68, AFET 4, 11, AFET 5, 18, 14, 20, 21, 126, 136, 143, 157, 28, 160, 29, 31, 183, 33 u 188.
L-emendi ta' kompromess li ġejjin ġew adottati: 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 40, 41, 39, 42, 43, 1 u 2.
L-emenda orali tas-Sinjura Lambert ġiet adottata.

Votazzjoni finali: 48 vot favur, 5 kontra u l-ebda astensjoni.

26. Proposta għal riżoluzzjoni għall-għeluq tad-dibattitu dwar il-ġlieda kontra t-terroriżmu (fis-sessjoni Plenarja fi Strasburgu, fil-5 ta' Settembru 2007)
LIBE/6/52755

- Dibattitu fil-Kumitat dwar abbozz taċ-Chairperson u eventwalment, l-iffissar tal-iskadenza għat-tressiq tal-emendi

27. Koperazzjoni bejn l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali u l-Kunsill tal-Ewropa
LIBE/6/52495

* 2007/0173(CNS) COM(2007)0478

Rapporteur: Adamos Adamou (GUE/NGL)
Responsabbli: LIBE

- L-ewwel skambju ta' opinjonijiet

Ħadu sehem fid-dibattitu: ir-rapporteur Adamos Adamou, is-Sur Polakiewicz (Kunsill tal-Ewropa), is-Sur Fonseca (Kummissjoni Ewropea), is-Sinjuri De Oliveira Silva (Presidenza Portugiża tal-Kunsill) u Magda Kósáné Kovács.

28. Sanzjonijiet kontra min iħaddem lil ċittadini minn pajjiżi terzi b'residenza illegali
LIBE/6/49835

***I 2007/0094(COD) COM(2007)0249 – C6-0143/2007

Rapporteur għal opinjoni: Claudio Fava (PSE)

Responsabbli: LIBE*
Opinjonijiet: EMPL* – Ana Mato Adrover (PPE-DE)
ITRE – Deċiżjoni: l-ebda opinjoni
FEMM – Esther De Lange (PPE-DE)

- L-ewwel skambju ta' opinjonijiet

Ħadu sehem fid-dibattitu: Claudio Fava, is-Sur Williams (Kummissjoni Ewropea), is-Sinjura De Sousa (Presidenza Portugiża tal-Kunsill), Simon Busuttil, Patrick Gaubert, Genowefa Grabowska, Jeanine Hennis-Plasschaert, Jean Lambert, Esther De Lange.

Dibattitu konġunt 29 u 30

29. Infrastruttura ta' komunikazzjoni għall-ambitu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) (Deċiżjoni)
LIBE/6/50615

* 2007/0104(CNS) COM(2007)0306 – C6-0215/2007

Rapporteur: Carlos Coelho (PPE-DE) PR – PE392.121v02-00
Responsabbli: LIBE
Opinjonijiet: BUDG

- Eżami tal-abbozz ta' rapport
- Iffissar tal-iskadenza għat-tressiq tal-emendi
- Skadenza għat-tressiq tal-emendi: 13 ta' Settembru 2007, 12.00

30. Infrastruttura ta' komunikazzjoni għall-ambitu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) (Regolament)
LIBE/6/50617

* 2007/0108(CNS) COM(2007)0311 – C6-0216/2007

Rapporteur: Carlos Coelho (PPE-DE) PR – PE392.113v02-00
Responsabbli: LIBE
Opinjonijiet: BUDG

- Eżami tal-abbozz ta' rapport

Iffissar tal-iskadenza għat-tressiq tal-emendi

Ħadu sehem fid-dibattitu: Carlos Coelho u s-Sinjura De Jaegher (Kummissjoni Ewropea).

31. Applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen fir-Repubblika Ċeka, fl-Estonja, fil-Latvja, fil-Litwanja, fl-Ungerija, f'Malta, fil-Polonja, fis-Slovenja u fis-Slovakkja
LIBE/6/52277

* 2007/0810(CNS) 11722/2007 – C6-0244/2007

Rapporteur: Carlos Coelho (PPE-DE)
Responsabbli: LIBE

- Skambju ta' opinjonijiet
- Iffissar tal-iskadenza għat-tressiq tal-emendi

Ħadu sehem fid-dibattitu: ir-rapporteur Carlos Coelho, is-Sinjura De Sousa (Presidenza Portugiża tal-Kunsill), Kinga Gál, Barbara Kudrycka, Simon Busuttil u Genowefa Grabowska.

32. Kwistjonijiet varji

33. Data tal-laqgħa li jmiss

- It-2 u t-3 ta' Ottubru 2007

LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALYVIŲ SĄRAŠAS/JELENLÉTI ÍV/REĠISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/ LISTA DE PRESENÇAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA

10-12/09/2007

Mesa/Předsednictví/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Philip Bradbourn (VP) (2,3), Kinga Gál (VP) (2,3), Giusto Catania (VP) (3)
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselõk/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
Alexander Alvaro(3), Roberta Angelilli (2), Alfredo Antoniozzi (3), Mihael Brejc (2,3), Kathalijne Maria Buitenweg (2,3), Michael Cashman (2,3), Giuseppe Castiglione (2,3), Carlos Coelho (3), Fausto Correia (2,3), Panayiotis Demetriou (1, 2,3), Agustín Díaz de Mera García Consuegra (2,3), Bárbara Dührkop Dührkop (2,3), Claudio Fava (2,3), Patrick Gaubert (2,3), Roland Gewalt (3), Elly de Groen-Kouwenhoven (2,3), Lilli Gruber (3), Adeline Hazan (1,3), Jeanine Hennis-Plasschaert (3), Lívia Járóka (3), Ewa Klamt (2,3), Roger Knapman (3), Magda Kósáné Kovács (2,3), Barbara Kudrycka (1,2,3), Esther De Lange (1,2), Henrik Lax (2,3), Roselyne Lefrançois (3), Kartika Tamara Liotard (2), Sarah Ludford (2,3), Jaime Mayor Oreja (3), Dan Mihalache (3), Viktória Mohácsi (3), Claude Moraes (3), Javier Moreno Sánchez (2,3), Bogusław Rogalski (2,3), Martine Roure (2,3), Luciana Sbarbati (2,3), Inger Segelström (1, 2,3), Søren Bo Søndergaard (3), Károly Ferenc Szabó (2,3), Vladimir Urutchev (2,3), Adina-Ioana Vălean (1,2,3), Manfred Weber (2,3), Tatjana Ždanoka (2,3).
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Náhradníci/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Adamos Adamou (3), Inés Ayala Sender (3), Edit Bauer (1,3), Simon Busuttil (2,3), Charlotte Cederschiöld (3), Gérard Deprez (2,3), Maria da Assunção Esteves (2), Iratxe García Pérez (3), Evelyne Gebhardt (2), Genowefa Grabowska (2,3), Ignasi Guardans Cambó (1,2,3), Sophia in 't Veld (1,3), Iliana Malinova Iotova (1,2), Carlos José Iturgaiz Angulo (3), Sylvia-Yvonne Kaufmann (3), Metin Kazak (3), Jean Lambert (3), Antonio Masip Hidalgo (3), Hubert Pirker (3), Herbert Reul (2,3), Antonio Tajani (3), Rainer Wieland (2,3), Jan Zahradil (2)
178 (2)
Vincenzo Aita (1,2,3), Iles Braghetto (3), Miguel Angel Martínez Martínez (1,2), Raimon Obiols i Germà (1,2), Antolín Sánchez Presedo (1,2), Kyriacos Triantaphyllides (3)
183 (3)
Thijs Berman, Giuseppe Gargani, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Diana Wallis
46 (6) (Punto del orden del día/Bod pořadu jednání/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/Napirendi pont/Punt Aġenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρών στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/ Dalyvauja/Jelen volt/Preženti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Prítomný dňa/Navzoči dne/Läsnä/Närvarande den:

(1) 10.9.2007
(2) 11.9.2007
(3) 12.9.2007

Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taċ-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Da Silva Santos, Hamilton, Küchler, Vadasi Council Presidency: De Oliveira Silva, Lemos Vieira, Melo e Castro, Urbano de Sousa
Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Beadu, Busiakiewicz, Conduché, Deka, Fonseca, Gogou, Jaegher, Morgan, Paalman, Semmler, Soares, Sorensen, Taivalantti, Williams
Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/ Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/ Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ
CES: Brombo Council of Europe: Polakiewicz
Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/ Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevõk/Parteċipanti ohra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare
Patterson
Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakcijų sekretoriai/Képviselõcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politiċi/Fractiesecretariaten/ Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat

PPE-DE	Alvargonzález Figaredo
PSE	Eggerder, Lemarchal, Panzetti
ALDE	Marzocchi, Rasmussen
Verts/ALE	Robert, Sidenius
GUE/NGL	Stavinoha, Tamburini, Tonsberg
IND/DEM	Boiten
UEN	Locati, Mussa
NI	

Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/ President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/ Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/ Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/ Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária generálneho tajomníka/ Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/ Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/ Directoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES	Attard, Gandolfo
DG IPOL	Antoine-Gregoire, Apap, Davoli
DG EXPO	
DG INFO	Andrés
DG PERS	
DG IFIN	
DG TRED	
DG FINS	
Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/ Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/ Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Auersperger Matic, Dean, Scullion	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/ Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/ A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat odbora/ Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
De Capitani, Bultena, Cahen, Calers, Dumitrache, Gimenez-Espinos, Ilario, Kalb, Sudova	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padėjėjas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/ Assistenter	
De Groot, Götz	

* (P) = Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/ Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande

(VP) = Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/ Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viċi 'Chairman'/Ondervoorzitter/ Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande

(M) = Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képviselõ/Membru/ Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot

(F) Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/ Pareigūnas/Tisztviselõ/Uffiċjal/Ambtenaar/Urzędnik/Funcionário/Úrad